



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 26. marraskuuta 2020
(OR. en)

13098/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0336(NLE)

TRANS 529
COWEB 163

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	26. marraskuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 759 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta, joka koskee liikenneyhteisön talousarvion hyväksymistä vuodeksi 2021

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 759 final.

Liite: COM(2020) 759 final



Bryssel 26.11.2020
COM(2020) 759 final

2020/0336 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta
kannasta, joka koskee liikenneyhteisön talousarvion hyväksymistä vuodeksi 2021**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä liikenneyhteisön perustamista koskevalla sopimuksella, jäljempänä 'liikenneyhteisösopimus', perustetussa alueellisessa ohjauskomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, kun on määrä antaa päätös liikenneyhteisön vuoden 2021 talousarviosta.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Liikenneyhteisön perustamista koskeva sopimus

Liikenneyhteisön perustamista koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tavoitteena on liikenneyhteisön luominen tie-, raide-, sisävesi- ja meriliikenteelle sekä liikenneverkon kehittäminen Euroopan unionin ja kaakkoiseurooppalaisten osapuolten välillä. Sopimus tuli voimaan 1. toukokuuta 2019.

Euroopan unioni on sopimuksen osapuoli¹.

2.2. Alueellinen ohjauskomitea

Alueellinen ohjauskomitea perustettiin sopimuksen 24 artiklalla. Se vastaa sopimuksen hallinnoinnista ja varmistaa sopimuksen asianmukaisen täytäntöönpanon. Tätä varten se antaa suosituksia ja tekee päätöksiä sopimuksessa määrätyissä asioissa. Alueellinen ohjauskomitea muun muassa

- a) valmistelee ministerineuvoston työn,
- b) päättää teknisten komiteoiden perustamisesta,
- c) ryhtyy uusien EU:n säädösten osalta tarvittaviin toimiin erityisesti tarkistamalla sopimuksen liitettä I,
- d) nimittää ministerineuvostoa kuultuaan pysyvän sihteeristön johtajan,
- e) voi nimittää yhden tai useamman pysyvän sihteeristön varajohtajan,
- f) vahvistaa pysyvän sihteeristön säännöt,
- g) voi asiasta päätöksen tekemällä tarkistaa talousarvion rahoitusosuuksien tasoa,
- h) hyväksyy liikenneyhteisön vuotuisen talousarvion,
- i) hyväksyy päätöksen, jolla määritetään tarkemmin menettely talousarvion toteuttamiseksi, tilinpäätöksen esittämiseksi sekä tilintarkastusten ja muiden tarkastusten tekemiseksi,
- j) tekee päätökset kiistoista, jotka osapuolet ovat tuoneet ratkaistaviksi,
- k) hyväksyy yleiset periaatteet oikeudesta tutustua sopimuksessa tai sen nojalla perustettujen elinten hallussaan pitämiin asiakirjoihin,
- l) hyväksyy kattavan verkon toteuttamisesta ministerineuvostolle esitettävät vuosikertomukset,

¹ Neuvoston päätös (EU) 2017/1937, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, liikenneyhteisön perustamista koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 278, 27.10.2017, s. 1).

- m) tiettyjen unionin säädösten osalta vahvistaa aikarajat ja tavat, joiden mukaisesti kaakkoiseurooppalaisten osapuolten on saatettava kyseiset säädökset osaksi kansallista lainsäädäntöään.

Alueellinen ohjauskomitea muodostuu kunkin osapuolen edustajasta ja varaedustajasta. Kaikki EU:n jäsenvaltiot voivat osallistua tarkkailijoina.

Alueellinen ohjauskomitea tekee päätöksensä yksimielisesti.

2.3. Suunniteltu alueellisen ohjauskomitean säädös

Alueellisen ohjauskomitean on määrä hyväksyä vuonna 2021 ensimmäisessä istunnossaan/kokouksessaan päätös liikenneyhteisön talousarviosta vuodeksi 2021, jäljempänä 'suunniteltu säädös'.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on määrittää liikenneyhteisön talousarvio vuodeksi 2021.

Suunnitellusta säädöksestä tulee osapuolia sitova sopimuksen 25 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Mainitussa artiklassa määrätään seuraavaa: ”Alueellisen ohjauskomitean tekemä päätös sitoo osapuolia. Jos alueellisen ohjauskomitean tekemässä päätöksessä osapuolelta edellytetään toimien toteuttamista, mainitun osapuolen on toteutettava tarvittavat toimet ja ilmoitettava asiasta alueelliselle ohjauskomitealle.”

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Liikenneyhteisön talousarvion osuudet on vahvistettu sopimuksen liitteessä V. Unionin osuus on 80 prosenttia talousarviosta, ja loput 20 prosenttia saadaan Länsi-Balkanin osapuolten varoista.

Vuoden 2020 talousarvio oli yhteensä **3,000 miljoonaa euroa**, josta **2,400 miljoonaa euroa** (80 %) tuli EU:lta ja **0,6 miljoonaa euroa** Länsi-Balkanin osapuolilta.

Vuoden 2021 talousarvion määrää ehdotetaan korotettavan **3,525 miljoonaan euroon**, josta **0,225 miljoonaa euroa** siirretään vuoden 2020 talousarviosta, 80 prosenttia uusista varoista tulee EU:lta (**2,640 miljoonaa euroa**)² ja loput 20 prosenttia (**0,66 miljoonaa euroa**) kaakkoiseurooppalaisilta osapuolilta.

Tästä määrästä katetaan pysyvän sihteeristön ja liikenneyhteisön eri elinten kokousten järjestämisen juoksevat kustannukset. Ehdotettu korotus on perusteltu, koska lähitulevaisuudessa on tarkoitus palkata lisää henkilöstöä ja hankkia tietoteknisiä laitteita ja ohjelmistoja, tekninen komitea kokoontuu useammin ja johtaja ja pysyvän sihteeristön toimihenkilöt matkustavat enemmän. Vuoden 2021 odotetaan olevan pysyvän sihteeristön ensimmäinen tavanomainen toimintavuosi, jolloin koko hallinto- ja muu henkilöstö on toimintavalmis ja hallinnollinen kehys on otettu käyttöön. Liikenneyhteisön ja Serbian välisen päätoimipaikkaa koskevan sopimuksen liitteen I mukaisesti isäntämaa Serbia antaa pysyväälle sihteeristölle maksutta käyttöön toimitilat sekä joitain näihin tiloihin liittyviä laitteita ja palveluja (kalusteet, turvapalvelut, sähkö, vesi ja siivous).

Tämän päätöksen hyväksyminen alueellisen ohjauskomitean toimesta on tarpeen sopimuksen täytäntöönpanon ja pysyvän sihteeristön toiminnan kannalta.

² Komission täytäntöönpanopäätös, 25.6.2020, C(2020) 4356.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ”*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa*”³.

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Alueellinen ohjauskomitea on sopimuksella (liikenneyhteisösopimus) perustettu elin.

Säädös, joka alueellisen ohjauskomitean olisi annettava, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Liikenneyhteisösopimuksen 35 artiklan mukaisesti alueellisen ohjauskomitean tehtävänä on hyväksyä liikenneyhteisön talousarvio, ja kyseinen päätös sitoo liikenneyhteistyösopimuksen osapuolia. Luonteensa vuoksi ja siksi, että alueellista ohjauskomiteaa sääntelee kansainvälinen oikeus, tämä säädös sisältää osia, jotka vaikuttavat liikenneyhteisösopimuksen osapuolten oikeudelliseen asemaan ja näin ollen myös unionin oikeudelliseen asemaan. Tästä syystä sillä on katsottava olevan oikeusvaikutuksia. Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta liikenneyhteisösopimuksen institutionaalisia rakenteita. Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunniteltu päätös on tarpeen liikenneyhteisösopimuksen asianmukaisen toiminnan kannalta. Liikenneyhteisösopimuksen tavoitteet ja tekijät liittyvät maantie-, rautatie- ja sisävesiliikenteeseen, jotka kuuluvat SEUT-sopimuksen 91 artiklan soveltamisalaan, sekä meriliikenteeseen, joka kuuluu SEUT-sopimuksen 100 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan. Suunniteltu säädös koskee horisontaalisen luonteensa vuoksi kaikkia näitä tekijöitä. Kaikki

³ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

kyseiset tekijät liittyvät erottamattomasti toisiinsa ilman, että jokin niistä olisi ainoastaan liitännäinen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellisena oikeusperustana ovat seuraavat määräykset: SEUT-sopimuksen 91 artikla ja 100 artiklan 2 kohta.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 91 artikla ja 100 artiklan 2 kohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Liikenneyhteisösopimuksen 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti alueellisen ohjauskomitean päätökset julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta, joka koskee liikenneyhteisön talousarvion hyväksymistä vuodeksi 2021

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan ja 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni allekirjoitti sopimuksen liikenneyhteisön perustamisesta, jäljempänä 'liikenneyhteisösopimus', neuvoston päätöksen (EU) 2017/1937⁴ mukaisesti. Se hyväksyttiin Euroopan unionin puolesta 4 päivänä maaliskuuta 2019 neuvoston päätöksellä (EU) 2019/392⁵. Se tuli voimaan 1 päivänä toukokuuta 2019.
- (2) Liikenneyhteisösopimuksen 35 artiklan mukaisesti liikenneyhteisön alueellisen ohjauskomitean, jäljempänä 'ohjauskomitea', on hyväksyttävä vuosittain liikenneyhteisön talousarvio. Saman määräyksen mukaisesti ohjauskomitealla on valtuudet tehdä päätöksiä tarkemmasta menettelystä, jota noudatetaan talousarvion toteuttamisessa.
- (3) Ohjauskomitean on määrä hyväksyä joulukuussa 2020 pidettävässä kokouksessaan päätös liikenneyhteisön vuoden 2021 talousarviosta; jos kohtaa ei käsitellä kyseisessä kokouksessa, hyväksyminen siirretään seuraavaan kokoukseen.
- (4) Vuodeksi 2021 ehdotettu talousarvio on tarpeen liikenneyhteisön elinten asianmukaisen toiminnan kannalta. Siitä katetaan henkilöstö-, matka-, tietotekniikka- ja ohjelmistokustannukset sekä operatiiviset menot, kuten selvitykset, tekninen tuki ja konferenssi- ja kokousjärjestelyt.
- (5) On aiheellista vahvistaa alueellisessa ohjauskomiteassa unionin puolesta otettava kanta, koska tällainen päätös on tarpeen liikenneyhteisön pysyvän sihteeristön toiminnan kannalta ja sillä on oikeusvaikutuksia suhteessa unioniin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Unionin puolesta liikenneyhteisön alueellisessa ohjauskomiteassa otettava kanta liikenneyhteisön vuoden 2021 talousarvioon perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan alueellisen ohjauskomitean päätösluonnokseen.

⁴ Neuvoston päätös (EU) 2017/1937, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2017, liikenneyhteisön perustamista koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 278, 27.10.2017, s. 1).

⁵ Neuvoston päätös (EU) 2019/392, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2019, liikenneyhteisön perustamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja